



Bulletin de service

Voyages internationaux : renseignements préliminaires



Janvier 2007

Tableaux statistiques

Tableau 1
Voyages internationaux au Canada

	Janvier			Janvier à janvier		
	2006	2007	2007 variation	2006	2007	2007 variation
	nombre		pourcentage	nombre		pourcentage
Voyages des non-résidents ¹	1 833 564	1 553 685	-15,3	1 833 564	1 553 685	-15,3
Résidents des États-Unis	1 629 252	1 350 590	-17,1	1 629 252	1 350 590	-17,1
Automobile	1 336 127	1 082 034	-19,0	1 336 127	1 082 034	-19,0
Même jour	1 016 199	784 675	-22,8	1 016 199	784 675	-22,8
Une nuit ou plus	319 928	297 359	-7,1	319 928	297 359	-7,1
Avion	211 623	206 988	-2,2	211 623	206 988	-2,2
Autocar	67 207	49 359	-26,6	67 207	49 359	-26,6
Train, bateau et autres moyens	14 295	12 209	-14,6	14 295	12 209	-14,6
Résidents de tous les autres pays	204 312	203 095	-0,6	204 312	203 095	-0,6
Directement	140 014	138 331	-1,2	140 014	138 331	-1,2
Via les États-Unis ²	64 298	64 764	0,7	64 298	64 764	0,7
Voyages des résidents du Canada ¹	3 625 823	3 743 960	3,3	3 625 823	3 743 960	3,3
Revenant des États-Unis	2 857 631	2 871 357	0,5	2 857 631	2 871 357	0,5
Automobile	2 209 540	2 194 931	-0,7	2 209 540	2 194 931	-0,7
Même jour	1 689 649	1 638 104	-3,1	1 689 649	1 638 104	-3,1
Une nuit ou plus	519 891	556 827	7,1	519 891	556 827	7,1
Avion	525 694	563 564	7,2	525 694	563 564	7,2
Autocar	104 945	96 413	-8,1	104 945	96 413	-8,1
Train, bateau et autres moyens	17 452	16 449	-5,7	17 452	16 449	-5,7
Revenant de tous les autres pays	768 192	872 603	13,6	768 192	872 603	13,6
Directement	635 336	729 457	14,8	635 336	729 457	14,8
Via les États-Unis ²	132 856	143 146	7,7	132 856	143 146	7,7
Total ¹	5 459 387	5 297 645	-3,0	5 459 387	5 297 645	-3,0

1. Ne comprend pas les immigrants, les anciens résidents, les militaires, les diplomates et les membres d'équipage.

2. Entrées et rentrées en passant par les États-Unis.

Source(s) : Rapports des entrées et des rentrées des bureaux de l'Agence des services frontaliers du Canada.



Tableau 2
Voyages d'une nuit ou plus des non-résidents au Canada, selon la province d'entrée, mois courant

	Janvier											
	T.-N.-L.	Î.-P.-É.	N.-É.	N.-B.	Qc	Ont.	Man.	Sask.	Alb.	C.-B.	Yn	Canada
	nombre											
États-Unis												
Automobile												
2006	...	...	0	5 938	47 727	162 011	5 104	1 506	3 493	92 979	1 170	319 928
2007	...	...	0	5 918	44 592	150 015	4 091	1 316	3 247	87 095	1 085	297 359
Pourcentage	...	...	...	-0,3	-6,6	-7,4	-19,8	-12,6	-7,0	-6,3	-7,3	-7,1
Autres qu'automobile												
2006	202	1	1 916	1 190	41 569	116 084	3 557	1 072	19 971	49 694	23	235 279
2007	278	0	2 276	1 053	39 731	104 480	3 528	1 055	23 618	49 977	37	226 033
Pourcentage	37,6	-100,0	18,8	-11,5	-4,4	-10,0	-0,8	-1,6	18,3	0,6	60,9	-3,9
Total-Partiel												
2006	202	1	1 916	7 128	89 296	278 095	8 661	2 578	23 464	142 673	1 193	555 207
2007	278	0	2 276	6 971	84 323	254 495	7 619	2 371	26 865	137 072	1 122	523 392
Pourcentage	37,6	-100,0	18,8	-2,2	-5,6	-8,5	-12,0	-8,0	14,5	-3,9	-6,0	-5,7
Autres pays ¹												
2006	3 058	0	859	66	33 647	75 450	413	107	18 157	69 488	77	201 322
2007	1 485	0	1 767	87	35 276	73 199	470	100	19 547	67 619	239	199 789
Pourcentage	-51,4	...	105,7	31,8	4,8	-3,0	13,8	-6,5	7,7	-2,7	210,4	-0,8
Total												
2006	3 260	1	2 775	7 194	122 943	353 545	9 074	2 685	41 621	212 161	1 270	756 529
2007	1 763	0	4 043	7 058	119 599	327 694	8 089	2 471	46 412	204 691	1 361	723 181
Pourcentage	-45,9	-100,0	45,7	-1,9	-2,7	-7,3	-10,9	-8,0	11,5	-3,5	7,2	-4,4

1. Ne comprend pas les voyages du même jour par voie terrestre via les États-Unis.

Tableau 3
Voyages d'une nuit ou plus des non-résidents au Canada, selon la province d'entrée, cumulatif annuel

	Janvier à janvier											
	T.-N.-L.	Î.-P.-É.	N.-É.	N.-B.	Qc	Ont.	Man.	Sask.	Alb.	C.-B.	Yn	Canada
	nombre											
États-Unis												
Automobile												
2006	...	...	0	5 938	47 727	162 011	5 104	1 506	3 493	92 979	1 170	319 928
2007	...	...	0	5 918	44 592	150 015	4 091	1 316	3 247	87 095	1 085	297 359
Pourcentage	...	...	...	-0,3	-6,6	-7,4	-19,8	-12,6	-7,0	-6,3	-7,3	-7,1
Autres qu'automobile												
2006	202	1	1 916	1 190	41 569	116 084	3 557	1 072	19 971	49 694	23	235 279
2007	278	0	2 276	1 053	39 731	104 480	3 528	1 055	23 618	49 977	37	226 033
Pourcentage	37,6	-100,0	18,8	-11,5	-4,4	-10,0	-0,8	-1,6	18,3	0,6	60,9	-3,9
Total-Partiel												
2006	202	1	1 916	7 128	89 296	278 095	8 661	2 578	23 464	142 673	1 193	555 207
2007	278	0	2 276	6 971	84 323	254 495	7 619	2 371	26 865	137 072	1 122	523 392
Pourcentage	37,6	-100,0	18,8	-2,2	-5,6	-8,5	-12,0	-8,0	14,5	-3,9	-6,0	-5,7
Autres pays ¹												
2006	3 058	0	859	66	33 647	75 450	413	107	18 157	69 488	77	201 322
2007	1 485	0	1 767	87	35 276	73 199	470	100	19 547	67 619	239	199 789
Pourcentage	-51,4	...	105,7	31,8	4,8	-3,0	13,8	-6,5	7,7	-2,7	210,4	-0,8
Total												
2006	3 260	1	2 775	7 194	122 943	353 545	9 074	2 685	41 621	212 161	1 270	756 529
2007	1 763	0	4 043	7 058	119 599	327 694	8 089	2 471	46 412	204 691	1 361	723 181
Pourcentage	-45,9	-100,0	45,7	-1,9	-2,7	-7,3	-10,9	-8,0	11,5	-3,5	7,2	-4,4

1. Ne comprend pas les voyages du même jour par voie terrestre via les États-Unis.

Tableau 4
Voyages des résidents de pays autres que les États-Unis au Canada

	Janvier			Janvier à janvier		
	2006	2007	2007 variation	2006	2007	2007 variation
	nombre		pourcentage	nombre		pourcentage
Europe, total	94 958	98 296	3,5	94 958	98 296	3,5
Belgique	1 718	1 676	-2,4	1 718	1 676	-2,4
Danemark	1 258	1 273	1,2	1 258	1 273	1,2
France	17 467	18 266	4,6	17 467	18 266	4,6
Allemagne	10 806	11 695	8,2	10 806	11 695	8,2
Grèce	575	579	0,7	575	579	0,7
Italie	3 134	3 635	16,0	3 134	3 635	16,0
Pays-Bas	3 788	3 814	0,7	3 788	3 814	0,7
Portugal	690	788	14,2	690	788	14,2
Espagne	1 279	1 665	30,2	1 279	1 665	30,2
Suède	1 912	1 755	-8,2	1 912	1 755	-8,2
Suisse	3 217	3 286	2,1	3 217	3 286	2,1
Royaume-Uni	37 260	38 469	3,2	37 260	38 469	3,2
Autre Europe	11 854	11 395	-3,9	11 854	11 395	-3,9
Afrique, total	3 917	3 708	-5,3	3 917	3 708	-5,3
Asie, total	65 671	59 710	-9,1	65 671	59 710	-9,1
Chine	6 909	7 707	11,6	6 909	7 707	11,6
Hong-Kong	7 109	4 492	-36,8	7 109	4 492	-36,8
Inde	4 529	4 553	0,5	4 529	4 553	0,5
Israël	3 056	3 559	16,5	3 056	3 559	16,5
Japon	17 717	13 693	-22,7	17 717	13 693	-22,7
Malaisie	394	313	-20,6	394	313	-20,6
Philippines	2 361	2 379	0,8	2 361	2 379	0,8
Singapour	916	966	5,5	916	966	5,5
Corée du Sud	12 570	13 877	10,4	12 570	13 877	10,4
Taiwan	5 413	3 508	-35,2	5 413	3 508	-35,2
Autre Asie	4 697	4 663	-0,7	4 697	4 663	-0,7
Amérique du Nord, Amérique centrale et Caraïbes, total	16 480	17 645	7,1	16 480	17 645	7,1
Jamaïque	718	758	5,6	718	758	5,6
Mexique	9 548	10 924	14,4	9 548	10 924	14,4
Trinité-et-Tobago	802	829	3,4	802	829	3,4
Autre Amérique du Nord, Amérique centrale et Caraïbes	5 412	5 134	-5,1	5 412	5 134	-5,1
Amérique du Sud, total	8 342	8 430	1,1	8 342	8 430	1,1
Brésil	4 835	4 641	-4,0	4 835	4 641	-4,0
Autre Amérique du Sud	3 507	3 789	8,0	3 507	3 789	8,0
Océanie et autres Îles de l'Océanie, total	14 944	15 306	2,4	14 944	15 306	2,4
Australie	12 819	13 470	5,1	12 819	13 470	5,1
Nouvelle-Zélande	2 017	1 670	-17,2	2 017	1 670	-17,2
Autre Océanie	108	166	53,7	108	166	53,7
Total	204 312	203 095	-0,6	204 312	203 095	-0,6

Tableau 5
Voyages d'une nuit ou plus des résidents revenant au Canada, selon la province de rentrée, mois courant

	Janvier											Canada
	T.-N.-L.	Î.-P.-É.	N.-É.	N.-B.	Qc	Ont.	Man.	Sask.	Alb.	C.-B.	Yn	
	nombre											
États-Unis												
Automobile												
2006	...	...	0	13 263	83 980	280 869	27 267	6 982	15 157	92 014	359	519 891
2007	...	...	0	13 813	91 147	301 981	29 144	7 450	14 896	97 926	470	556 827
Pourcentage	...	...	...	4,1	8,5	7,5	6,9	6,7	-1,7	6,4	30,9	7,1
Autres qu'automobile												
2006	241	4	4 456	1 260	99 433	271 261	13 739	3 833	72 005	96 237	44	562 513
2007	324	8	4 891	1 668	102 282	275 608	16 441	4 376	89 400	104 225	109	599 332
Pourcentage	34,4	100,0	9,8	32,4	2,9	1,6	19,7	14,2	24,2	8,3	147,7	6,5
Total-Partiel												
2006	241	4	4 456	14 523	183 413	552 130	41 006	10 815	87 162	188 251	403	1 082 404
2007	324	8	4 891	15 481	193 429	577 589	45 585	11 826	104 296	202 151	579	1 156 159
Pourcentage	34,4	100,0	9,8	6,6	5,5	4,6	11,2	9,3	19,7	7,4	43,7	6,8
Autres pays												
2006	2 497	0	3 318	76	165 914	376 980	15 714	9 652	59 406	134 634	1	768 192
2007	121	0	5 588	221	204 235	402 581	18 761	12 818	80 945	147 309	24	872 603
Pourcentage	-95,2	...	68,4	190,8	23,1	6,8	19,4	32,8	36,3	9,4	2 300,0	13,6
Total												
2006	2 738	4	7 774	14 599	349 327	929 110	56 720	20 467	146 568	322 885	404	1 850 596
2007	445	8	10 479	15 702	397 664	980 170	64 346	24 644	185 241	349 460	603	2 028 762
Pourcentage	-83,7	100,0	34,8	7,6	13,8	5,5	13,4	20,4	26,4	8,2	49,3	9,6

Tableau 6
Voyages d'une nuit ou plus des résidents revenant au Canada, selon la province de rentrée, cumulatif annuel

	Janvier à janvier											Canada
	T.-N.-L.	Î.-P.-É.	N.-É.	N.-B.	Qc	Ont.	Man.	Sask.	Alb.	C.-B.	Yn	
	nombre											
États-Unis												
Automobile												
2006	...	...	0	13 263	83 980	280 869	27 267	6 982	15 157	92 014	359	519 891
2007	...	...	0	13 813	91 147	301 981	29 144	7 450	14 896	97 926	470	556 827
Pourcentage	...	...	...	4,1	8,5	7,5	6,9	6,7	-1,7	6,4	30,9	7,1
Autres qu'automobile												
2006	241	4	4 456	1 260	99 433	271 261	13 739	3 833	72 005	96 237	44	562 513
2007	324	8	4 891	1 668	102 282	275 608	16 441	4 376	89 400	104 225	109	599 332
Pourcentage	34,4	100,0	9,8	32,4	2,9	1,6	19,7	14,2	24,2	8,3	147,7	6,5
Total-Partiel												
2006	241	4	4 456	14 523	183 413	552 130	41 006	10 815	87 162	188 251	403	1 082 404
2007	324	8	4 891	15 481	193 429	577 589	45 585	11 826	104 296	202 151	579	1 156 159
Pourcentage	34,4	100,0	9,8	6,6	5,5	4,6	11,2	9,3	19,7	7,4	43,7	6,8
Autres pays												
2006	2 497	0	3 318	76	165 914	376 980	15 714	9 652	59 406	134 634	1	768 192
2007	121	0	5 588	221	204 235	402 581	18 761	12 818	80 945	147 309	24	872 603
Pourcentage	-95,2	...	68,4	190,8	23,1	6,8	19,4	32,8	36,3	9,4	2 300,0	13,6
Total												
2006	2 738	4	7 774	14 599	349 327	929 110	56 720	20 467	146 568	322 885	404	1 850 596
2007	445	8	10 479	15 702	397 664	980 170	64 346	24 644	185 241	349 460	603	2 028 762
Pourcentage	-83,7	100,0	34,8	7,6	13,8	5,5	13,4	20,4	26,4	8,2	49,3	9,6

Date de parution : Mars 2007

Signes conventionnels

Les signes conventionnels suivants sont employés uniformément dans les publications de Statistique Canada :

.	indisponible pour toute période de référence
..	indisponible pour une période de référence précise
...	n'ayant pas lieu de figurer
0	zéro absolu ou valeur arrondie à zéro
0 ^s	valeur arrondie à 0 (zéro) là où il y a une distinction importante entre le zéro absolu et la valeur arrondie
P	provisoire
r	révisé
x	confidentiel en vertu des dispositions de la <i>Loi sur la statistique</i>
E	à utiliser avec prudence
F	trop peu fiable pour être publié

Renseignements pour accéder au produit

Le produit n° 66-001-PIF au catalogue est disponible gratuitement sous format électronique. Pour obtenir un exemplaire, il suffit de visiter notre site Web à www.statcan.ca et de choisir la rubrique Publications.

Périodicité : mensuelle / ISSN 1499-7886

Pour obtenir des informations sur l'ensemble des données de Statistique Canada, veuillez composer le numéro national sans frais 1-800-263-1136.

This publication is available in English upon request (Catalogue no. 66-001-PIE).

Publication autorisée par le ministre responsable de Statistique Canada. © Ministre de l'Industrie, 2007. Tous droits réservés. Le contenu de la présente publication électronique peut être reproduit en tout ou en partie, et par quelque moyen que ce soit, sans autre permission de Statistique Canada, sous réserve que la reproduction soit effectuée uniquement à des fins d'étude privée, de recherche, de critique, de compte rendu ou en vue d'en préparer un résumé destiné aux journaux et/ou à des fins non commerciales. Statistique Canada doit être cité comme suit : Source (ou « Adapté de », s'il y a lieu) : Statistique Canada, année de publication, nom du produit, numéro au catalogue, volume et numéro, période de référence et page(s). Autrement, il est interdit de reproduire le contenu de la présente publication, ou de l'emmagasiner dans un système d'extraction, ou de le transmettre sous quelque forme ou par quelque moyen que ce soit, reproduction électronique, mécanique, photographique, pour quelque fin que ce soit, sans l'autorisation écrite préalable des Services d'octroi de licences, Division des services à la clientèle, Statistique Canada, Ottawa, Ontario, Canada K1A 0T6.

Normes de service à la clientèle

Statistique Canada s'engage à fournir des services rapides, fiables et courtois et à faire preuve d'équité envers ses clients. À cet égard, notre organisme s'est doté de normes de service à la clientèle qui doivent être observées par les employés lorsqu'ils offrent des services à la clientèle. Pour obtenir une copie de ces normes de service, veuillez communiquer avec Statistique Canada au numéro sans frais 1-800-263-1136. Les normes de service sont aussi publiées dans le site www.statcan.ca sous À propos de nous > Offrir des services aux Canadiens.

Note de reconnaissance

Le succès du système statistique du Canada repose sur un partenariat bien établi entre Statistique Canada et la population, les entreprises, les administrations canadiennes et les autres organismes. Sans cette collaboration et cette bonne volonté, il serait impossible de produire des statistiques précises et actuelles.